

se distinguió por su oposición al jingoísmo y por su antimilitarismo; y Lyttelton, en Haileybury y Eton, fue siempre un pacifista convencido (en 1915 le obligaron a renunciar por sugerir que había que acordar la paz).

Sin embargo, la regla en la mayoría de *public schools* durante el periodo 1850-1914 fue usar el deporte para forjar la moral y la hombría, pero también el militarismo, siendo este el aspecto que se fue haciendo cada vez más importante.

Como sugiere Mangan, el espíritu de equipo, sentido de *fairplay* y deseo de victoria inculcados en los campos de juego tuvieron mucho que ver con el heroico pero loco afán con el que esos colegiales dieron sus vidas en la Gran Guerra.

J. A. Mangan es uno de los más reconocidos expertos en historia del deporte, campo en el que ha destacado desde 1973, cuando sacudió lo que entonces se entendía por historia del deporte al sugerir que esta debía dejar de ser una 'descripción de juegos' para pasar a ser un análisis de propósito, visión que desde entonces es la que impera. Es autor de los mundialmente aclamados *Athleticism in the Victorian and Edwardian Public School* y *The Games Ethic and Imperialism*. En 1984 fundó *The International Journal of the History of Sport*, a la que convirtió en lo que es hoy, la revista de historia del deporte de más prestigio a nivel mundial.

was obliged to resign after having suggested that a peace treaty should be agreed.

Nevertheless, the norm in most public schools in the period 1850-1914 was the use of sport to build up morality, manliness, and militarism, the latter becoming ever more important year after year.

As Professor Mangan suggests, the team spirit, fair play, and pursuit of victory inculcated on the playing fields had much to do with the heroic way in which those schoolboys gave their lives in the Great War.

J. A. Mangan is the most renowned expert on the cultural history of sport, a field where he has stood out since 1973, when he shook the foundations of the hitherto accepted concept of history of sport, by suggesting that it should no longer consist of descriptions of play but include political cultural and social analysis of the purpose of sport, which is today the accepted approach. He is the author of the internationally acclaimed *Athleticism in the Victorian and Edwardian Public School* and *The Games Ethic and Imperialism*. In 1984 he became the founding editor of *The International Journal of the History of Sport*, turning it into what it is today, the world's most prestigious journal of the history of sport.

Alfonso Mañas Bastidas

UNIVERSIDAD DE GRANADA, ESPAÑA

DIARIO DE CAMPO

Izquierdo Chaparro, Rosario. (2013). Madrid: Caballo de Troya. 144 pp.

La elaboración de un informe de investigación cualitativa es una ardua y apasionante tarea, que conlleva el análisis riguroso de los datos obtenidos mediante la aplicación de técnicas como la entrevista. Dotar de significado a los datos textuales recogidos o, mejor aún, permitir que afloren tales significados, ajustándose a los patrones establecidos por la comunidad científica que suscribe un paradigma interpretativo o crítico, es todo un reto. La posterior redacción del informe será una labor muy relevante en la medida en que se convierte en el testigo del trabajo desarrollado y de los hallazgos realizados.

The draft of a qualitative research report is the product of a hard and exciting task that involves a rigorous analysis of data collected applying such techniques as the interview. To give sense to the textual data collected or to let the meanings of the data arise is a challenge, from the point of view of the scientific community that holds an interpretative or critical research paradigm. The later writing of the final report is also an important task because it will be the testimony or witness of the work done and of all the findings.

Con frecuencia ocurre que el informe final no se hace eco de palabras, gestos, sentimientos o imágenes que nos han acompañado en el proceso de investigación, que consideramos muy valiosos y que, de alguna forma, sucumben ante la formalidad y los requisitos de los relatos académicos. Esta circunstancia es el germen de la novela "Diario de campo". Es esta una obra que se nutre de investigaciones sociológicas llevadas a cabo en barrios periféricos de Sevilla capital, focalizadas bien en la situación de mujeres con escasa cualificación que aspiran a acceder a un puesto de trabajo remunerado, bien en las redes sociales que soportan las vidas de jóvenes excluidos del sistema educativo, bien en las vivencias de quienes acuden a talleres pre-laborales con la esperanza de incorporarse al mercado laboral en unas condiciones dignas.

La redacción de los respectivos informes no agotó la voz de esta socióloga y escritora onubense, quien ha manifestado haber tenido la necesidad de valerse del género literario para narrar las experiencias vividas y los conocimientos adquiridos desde otro prisma más intimista. La literatura le habría aportado el sostén necesario para poder ir más allá de lo que el habitual lenguaje académico suele imponer. Digamos que este texto es otra manera de contar la investigación sociológica, otra forma de divulgarla.

El resultado de este empeño es una novela breve en la que cada frase está llena de significado, de fácil lectura -y no porque aborde una temática simple o lineal-. Está estructurada en cuatro capítulos (1. Entrevista número seis; 2. Burkak; 3. Redes; 4. Entrevista número dos) en los que se suceden las voces de mujeres; voces y mujeres distintas e iguales entre sí. Es una novela atípica (ya que es difícil encuadrarla de forma estricta en un género en particular), con una escritura clara, limpia, densa, poética y certera, que aborda a modo de ráfagas variadas cuestiones de interés para el público en general y para los profesionales de la educación y de la sociología en particular. Nos ofrece mediante pinceladas precisas muchas temáticas, muchas realidades, dibuja a muchas mujeres, y todo ello con pocas palabras y de forma respetuosa. El respeto al otro, a la otra, es una constante en la obra que huye intencionadamente del sensacionalismo y del drama.

En cierta medida nos ofrece un camino de ida y vuelta: la protagonista es una mujer que trabaja ha-

Usually the final report does not show the inner process of the research, does not include all the words, gestures, feelings and images that accompanied us while collecting and analyzing data. They use to be hidden because of the formal language and the requirements of academic reports. This circumstance is the origin of the novel that is being introduced: "Diario de campo" (The field notebook). The sociological surveys carried out by the author in some slums of Seville (city in the South of Spain) feed this novel. Some of them have their focus on those women with a low qualification level who desire and need to get a job, other is focused in the social networks that support the lives of young people excluded from the educational system, while the aim of another study is the exploration of the experiences of those who are enrolled in a workshop in order to get qualification to access to the labor market in worthy conditions.

The author of these reports -who is both a sociologist and a writer- believed she had to find the way to write more about what she had experienced and discovered while developing the studies. She says she needs the literature to give voice to her private experiences and knowledge that had no place in the formal report of the research. The literature allows her to leave aside the academic language. So that, this novel is another way to express the sociological research development and outcomes, is another way to spread it throughout the society.

Each phrase of the text is full of content, it is a book easy to read but its matter is not simple or lineal. It has been structured in four chapters: 1. Interview number six; 2. Burkak; 3. Networks; 4. Interview number two. The voices of women can be heard all along them: there are so many different but similar women voices. This is not a typical novel (it is difficult to frame it in a specific literacy style). The writing is clear, poetic and certain, it shows as flashes several interesting question for everyone and in special for those who are professionals in Education or Sociology. It offers many topics, many realities by precise brushstrokes, it draws so many women with few words and in a friendly way. The respect to every person who appears in the history is another characteristic, the novel prevents intentionally the sensationalism and drama.

ciendo investigación sociológica con mujeres en búsqueda de empleo y acaba acudiendo a una orientadora laboral al encontrarse en desempleo. Es una oportunidad para conocer más y mejor la vida de mujeres y hombres en determinados contextos sociales marcados por el fracaso escolar, el desempleo, el maltrato y/o la falta de autoestima. Es un complemento ideal para quienes se aproximan a la investigación cualitativa, pues se aleja de los planteamientos característicos de un manual, para presentarnos la complejidad y la dificultad de las entrevistas en profundidad, las inquietudes y dudas a lo largo del estudio, las relaciones entre la persona que investiga y las investigadas, con un lenguaje más sensitivo, más próximo, teñido de emociones que nos interpelan tanto desde la óptica profesional como desde la personal.

Presenta los entresijos de la investigación, las potencialidades de los instrumentos de recogida de datos, junto al pudor que siente quien investiga cuando está frente a vidas que se convierten en objeto de estudio y de publicaciones. Es una discreta reivindicación de la importancia de las emociones y de los sentimientos en las investigaciones, esos que suelen quedar fuera de los artículos y de las comunicaciones a congresos. Especialmente significativas me parecen las palabras de la autora sobre ese instrumento tan cotidiano e importante en los estudios cualitativos como es la grabadora. Según ella llega a ser el testigo de la superficialidad de las preguntas frente a la hondura de las respuestas. Sentencias como ésta la convierten en una lectura iluminadora para estudiantes e investigadores de Sociología, Pedagogía o Psicología.

In such a way it presents a double dimension of the matter: the protagonist is a woman who works doing sociological research about women who look forward to get an employment, and later on she is attending an interview with a labour counsellor because she is unemployed. The author gives us the opportunity to learn more about the lives of women and men who lives in specific social contexts characterized by academic failure, unemployment, abuses and lack of self-esteem.

We believe this novel is a useful tool for those who are approaching the qualitative research, as it moves away from the characteristic content of a handbook and it shows another face of research. It shows the complexity and difficulties you have to face on when collecting data by in-depth interviews, the concerns and doubts you will have throughout the study, the relationships between the person who develop the research and those who are the participants. To write about these questions the author uses a sensitive and close language that transfers emotions questioning us both from a professional point of view and a personal one.

The novel content goes into the research process, it presents the value of the data collection techniques but at the same time it clearly shows how you can be encouraged while exploring another person features of life that become the object of the study and later publications. It is very relevant how the author introduces the role of the voice recorder, which is a very important tool in qualitative studies. The author says that "the voice recorder becomes the witness of the superficiality of the questions facing the depth of the answers". Sentences like this one included in the text makes it an enlightening reading for Sociology, Education and Psychology students and researchers.

Soledad García Gómez.

UNIVERSIDAD DE SEVILLA, ESPAÑA